

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2015

ESPAGNOL

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
 - Séries **ES** et **S** : questionnaire page 6/6.
-

L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Documento 1

¿Volver a la tierra?

Gérard Enterría es un joven ingeniero francés, hijo de un pastor emigrado a Francia en los años 60.

Casa Gérard. Interior día. Gérard está ante Marina. En el sofá reposa la urna con las cenizas¹, como si el padre de éste estuviese escuchando la conversación.

Marina: O sea que vuelves a España.

Gérard: Sí.

5 Marina: Al pueblo de tu padre.

Gérard: Sí.

Marina: A cuidar ovejas².

Gérard: En realidad son cabras. Las cabras son mucho más interesantes porque...

Marina silencia a Gérard con la mirada, luego cabecea sopesando mentalmente la situación.

10 Marina: Bien. Me parece una buena idea.

Gérard: ¿En serio?

Marina: Claro. Ya estoy harta de vivir en Burdeos. Creo que nos vendrá bien cambiar de aires. Además, siempre quise vivir aislada en un pueblo de montaña. Dime, cariño, ¿a nuestro primer hijo lo podremos criar o lo tendremos que sacrificar al dios de las

15 ovejas?

Gérard: Marina, no exageres... y en todo caso sería al dios de las cabras.

Gérard esboza una sonrisa que es aniquilada con un arqueado de ceja de Marina.

Marina: ¿Pero tú te has vuelto loco o qué? Gérard, eres ingeniero, no pastor³.

20 *Gérard va hasta su escritorio y coge varios papeles. Se los da a Marina, que los mira como si estuviesen escritos en una lengua desconocida.*

Gérard: No voy a hacerme pastor. No del todo. Voy a comprobar las teorías de mi padre. Siempre creyó que si aplicaba mis conocimientos de diseño de sistemas y los adaptaba a la agricultura y ganadería de San Esteban podría reprogramar todo el sistema y volver a ponerlo a funcionar. ¿No te das cuenta? El pueblo de mi padre es

25 un enorme ordenador de última generación que lleva años apagado. Necesita que alguien lo encienda, lo reinicie.

Marina: Y ese alguien eres tú.

Gérard: Ese alguien era mi padre. Pero no pudo hacerlo porque tenía que pagarle los estudios al zoquete de su hijo⁴.

Jaime Izquierdo Vallina, *La Casa de mi Padre* (guión de la adaptación al cine), 2012

¹ las cenizas : *les cendres*

² una oveja : *une brebis*

³ un pastor : *un berger*

⁴ el zoquete de su hijo : *son idiot de fils*

Documento 2

Cambiamos de vida

Hay veces que le digo a Zoe:

–Marchémonos de aquí. Cojamos el coche y vayamos a un lugar donde no existan editores ni periódicos, donde no nos acose la posibilidad de ser famosos o ricos.

5 Mi mujer es muy paciente (se gana la vida restaurando viejas pinturas) y atesora grandes reservas de sentido común, así que se limita a sonreír y me pregunta no sin cierto júbilo en la voz:

–¿Y cuánto crees que aguantarías¹, Cándido?

10 Tiene mucha razón. Me moriría de pena en mi huerto² entre zanahorias, fresas y ortigas. O, peor aún, me dedicaría a mil cosas para las que no estoy capacitado y que me harían sentir inútil, estúpido y cobarde. Puede que incluso volviera a redactar obras de ficción, lo cual, sin duda, constituiría la mayor de las catástrofes.

–Relájate un poco– dice entonces. Vete al mar.

15 Vivir al lado de Zoe no me ha hecho más sabio, desde luego, pero sin duda me ha hecho más sensato, me ha dado la perspectiva de una segunda opinión, lo que, bien considerado, es una de las cosas más importantes que hay en la vida.

Ricardo Menéndez Salmón, *El corrector*, 2009

¹ ¿Y cuánto crees que aguantarías?: *Et combien de temps crois-tu pouvoir tenir ?*

² un huerto: *un potager*

Documento 3

NEORRURALES

EL CAMPO TAMBIÉN ES "COOL"

La agricultura y la ganadería¹ no son las únicas opciones para ganarse la vida en los pueblos. Los negocios creativos también tienen cabida.² Solo hay que tener la idea y el valor de llevarla a cabo.³ POR BEATRIZ GONZÁLEZ / FOTOS: PABLO ALMANSA

¹ la ganadería: *l'élevage*

² tener cabida: *avoir sa place*

³ llevar a cabo: *mener à bien*

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

LV2 Série L

I- COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Les candidats qui composent au titre de la **LVA (langue vivante approfondie)** traiteront **toutes les questions.**

Les candidats **qui ne composent pas au titre de la LVA** (langue vivante approfondie) **ne traiteront pas** la question 5.

Document 1

1. Apunta:
 - a. el elemento que indica dónde vive Gérard.
 - b. un elemento que indica adónde quiere irse Gérard.
2. El proyecto de Gérard consiste en:
 - a. cuidar cabras en España.
 - b. crear un ordenador de última generación.
 - c. modernizar la agricultura del pueblo de su padre.

Copia las afirmaciones correctas y justifica cada una con un elemento del texto.

3. Di si la frase siguiente es verdadera o falsa. Justifica tu respuesta con un elemento del texto.

Marina está de acuerdo con el proyecto de Gérard.

Document 2

4. Encuentra un elemento que indica a qué se dedicaba Cándido.
5. **(LVA uniquement)**

Elige el adjetivo que califica mejor a Cándido y justifica tu elección con dos elementos del texto.

 - a. deprimido
 - b. impulsivo
 - c. obstinado
6. Apunta los dos elementos que definen el carácter de Zoe.
7. Cita dos elementos del texto que ponen de manifiesto la influencia positiva que ha tenido Zoe en la vida de Cándido.

Document 3

Répondre en français à la question suivante.

8. Expliquer dans quelle mesure le document 3 illustre un aspect de la notion « *Espaces et échanges* ». (5 lignes environ)

II- EXPRESSION ÉCRITE

Les candidats qui composent au titre de la **LVA (langue vivante approfondie)** traiteront **les questions suivantes.**

1. Explique el título del documento 3 *El campo también es “cool”* relacionándolo con la noción « *Idée de progrès* ». (20 líneas)
2. Di cómo y por qué el cartel (documento 3) se dirige a los jóvenes. (20 líneas)

Les candidats de la série L **qui ne composent pas au titre de la LVA** (langue vivante approfondie) traiteront **les questions suivantes.**

1. Define la actitud de Gérard (documento 1) y la de Cándido (documento 2). (15 líneas)
2. Di cómo y por qué el cartel (documento 3) se dirige a los jóvenes. (15 líneas)

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

LV2 Séries ES et S

I- COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Documento 1

1. Apunta:
 - a. el elemento que indica dónde vive Gérard.
 - b. un elemento que indica adónde quiere irse Gérard.
2. El proyecto de Gérard consiste en:
 - a. cuidar cabras en España.
 - b. crear un ordenador de última generación.
 - c. modernizar la agricultura del pueblo de su padre.

Copia las afirmaciones correctas y justifica cada una con un elemento del texto.

3. Di si la frase siguiente es verdadera o falsa. Justifica tu respuesta con un elemento del texto.

Marina está de acuerdo con el proyecto de Gérard.

Documento 2

4. Encuentra el elemento que indica a qué se dedicaba Cándido.
5. Cita dos elementos del texto que ponen de manifiesto la influencia positiva que ha tenido Zoe en la vida de Cándido.

Document 3

Répondre en français à la question suivante.

6. Expliquer dans quelle mesure le document 3 illustre un aspect de la notion « *Espaces et échanges* »
(5 lignes environ)

II- EXPRESSION ÉCRITE

Le candidat devra traiter au choix l'une des deux questions suivantes :

1. Définie la actitud de Gérard (documento 1) y la de Cándido (documento 2). (15 líneas)

OU

2. Di cómo y por qué el cartel (documento 3) se dirige a los jóvenes. (15 líneas)